

Das ist doch unhöflich!

Bu kabalık ama!

ÖZETLERSEK

Sunları bilmenizde yarar var:

1. **sein sıfat**

Ich bin müde. / Das ist unhöflich.

2. **doch edatı**

doch sözcüğü, cümlelerin temel anlamını değiştirmez. Ama ifadeye bir nüans katılmış olur. Sözelimi ifade kuvvetlendirir: Das ist doch unhöflich.

Sunları söyleyebilirsiniz:

Birşeyi olumlamak ya da olumsuzlamak

istediğinizde:

Ja. / Nein.

Teşekkür etmek ya da rica etmek

istediğinizde:

Danke. / Bitte.

Özür dilemek istediğinizde:

Entschuldigung!/
Entschuldigen Sie bitte!

Düşüncenizi söylemek istediğinizde:

Ich bin erstaunt.

Du bist unhöflich.

Das ist doch unhöflich.

Andreas, Dr. Thürmann'ın istediği birayı, odasına götürüyor. Dr. Thürmann, kendisine "sen" diye hitabedilmesine çok şaşırılmış. Andreas'a bunun hiç de kibar bir davranış olmadığını belirtiyor.

(Kapı çalıyor)

Thürmann:

Ja? Bitte?

Andreas:

Ihr Bier bitte.

Thürmann:

Danke. Sie sind doch der Portier, oder?

Andreas:

Ja.

Thürmann:

Also – ich bin, ja, ich bin erstaunt. Warum sagen Sie „du“?

Andreas:

Wer? Ich?

Thürmann:

Nein, nein, nein. Das ist doch unhöflich, junger Mann!

Andreas:

Entschuldigung! Entschuldigen Sie bitte!

Dr. Thürmann, şaka yollu, Andreas'a şaklaban diyor. Sonra da yorgun olduğu için konuşmayı bitirip iyi geceler diliyor.

Thürmann: Sie sind wohl ein Witzbold?
Andreas: Witzbold?
Ex: Nein. Ein Kobold! Ich bin ein Kobold.
Thürmann: Ach was – ein Kobold oder ein Witzbold oder – ich bin müde.
 Gute Nacht.
Andreas: Gute Nacht, Herr Dr. Thürmann.

Şimdi de Andreas Exe, davranışının çok kaba olduğunu anlatıyor.

Andreas: Ex? Ex?
Ex: Ja? Bitte?
Andreas: Also – du bist unhöflich.
Ex: Ich? Unhöflich?
Andreas: Ja, du!
Ex: Entschuldigung, ich . . .
Andreas: Das ist doch unhöflich: „Und wer bist du?“
Ex: Ich bin müde.
Andreas: Nein, du bist ein Kobold.

WÖRTER UND WENDUNGEN

SÖZCÜKLER VE DEYİMLER

ja	<i>evet</i>
Ihr Bier	<i>biranız</i>
danke	<i>teşekkürler</i>
Das ist doch unhöflich!	<i>Bu kabalık ama!</i>
oder	<i>ya da, yoksa</i>
also	<i>demek, yani</i>
erstaunt	<i>şaşkın</i>
Warum?	<i>neden?</i>
sagen	<i>söylemek</i>
nein	<i>hayır</i>
unhöflich	<i>kibar olmayan, kaba</i>
junger Mann	<i>genç adam, delikanlı</i>
Entschuldigen Sie bitte!	<i>Bağışlayın lütfen! (Özür dilerim!)</i>
Sie sind wohl ein Witzbold?	<i>Çok şakacısınız (şaklabansınız) galiba?</i>
der Witzbold	<i>şakacı, nüktedan, şaklaban</i>
der Kobold	<i>cin, şeytan çekici</i>
müde	<i>yorgun</i>
Gute Nacht.	<i>İyi geceler.</i>

ÜBUNGEN

ALİŞTIRMALAR

1 *Aşağıdaki cümlelere doch sözcüğünü ekleyerek, cümlenin anlamını pekiştirin.*

1. Sie sind der Portier? **Sie sind doch der Portier?** _____
2. Das ist unhöflich. _____
3. Ich bin erstaunt. _____
4. Das ist Andreas Schäfer. _____
5. Das ist ein Taxi. _____

2 *Dersimizdeki sabnede bu cümleleri kimler söylüyor. Karşısın işaretleyin.*

	Dr. Thürmann	Andreas	Ex
1. Ihr Bier bitte.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Sie sind doch der Portier?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Warum sagen Sie ‚du‘?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Ich bin ein Kobold.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Du bist unhöflich.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Entschuldigen Sie bitte!	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Das ist doch unhöflich.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3 *Cümleleri tamamlarken unhöflich, müde, ve erstaunt sözcüklerini kullanın.*

1. Das ist _____ .
2. Dr. Thürmann ist _____ .
3. Er ist _____ .

4 *Cümlelere gerekli fiil ve yardımcı fiilleri yerleştirin.*

1. Sie _____ doch der Portier, oder?
2. Warum _____ Sie ‚du‘?
3. Das _____ doch unhöflich.
4. Sie _____ wohl ein Witzbold?
5. Nein. Ich _____ ein Kobold.
6. Ex, du _____ unhöflich.
7. Nein, ich _____ müde.